



## Wyjaśnienia treści SWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „**Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Węgiersku oraz boiska wielofunkcyjnego i bieżni przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym we Wrockach.**”

W odpowiedzi na wniosek potencjalnego Wykonawcy o wyjaśnienie treści SWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Węgiersku oraz boiska wielofunkcyjnego i bieżni przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym we Wrockach”, Zamawiający – Gmina Golub-Dobrzyń, na podstawie art. 284 ust. 2 i ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.) udostępnia poniżej treść zapytań wraz z wyjaśnieniami.

### Pytania i Odpowiedzi

#### Budowa boiska wielofunkcyjnego i bieżni przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym we Wrockach.

##### **Pytanie nr1:**

Projekt podaje wymagania dotyczące nawierzchni sportowej PU dla boiska sportowego oraz bieżni w sposób niezgodny ze standardami w branży i aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych wszystkich nawierzchni otwartych obiektów sportowych:

Projekt Podaje:

1. Wytrzymałość na rozciąganie (Mpa) - **>lub= 0,70**
2. Wydłużenie względne przy rozciąganiu (%) **53 +-3**
3. Wytrzymałość na rozdzieranie (N) **>lub= 100**
4. Ścieralność (mm) **<lub=0,09**
5. Zmiana wymiarów w temp. 60 st. C(%) **<lub=0,02**
6. Twardość według metody Shore'a A (Sh.A) **65+-5**
7. Przyczepność do podkładu : (MPa)
  - betonowego **>lub= 0,6**
  - asfaltobetonowego **>lub=0,5**
  - ET **>lub- 0,5**
8. Współczynnik tarcia kinetycznego powierzchni:
  - w stanie suchym **>lub=0,35**
  - w stanie mokrym **>lub=0,30**
9. Odporność na uderzenie:



- powierzchnia odcisku kulki (mm<sup>2</sup>) **550+-50**
- stan powierzchni po badaniu **bez zmian**
- 10. Odporność na działanie zmiennych cykli hydrotechnicznych oceniona:
  - przyrostem masy (%) **<lub= 0,70**
  - zmianą wyglądu zewnętrznego **bez zmian**
- 11. Wygląd zewnętrzny nawierzchni **nawierzchnia o jednorodnej strukturze i barwie, mieszanina granulatu EPDM i spoiwa PU**
- 12. Mrozoodporność oceniona:
  - przyrostem masy (%) **<lub=0,80**
  - zmianą wyglądu zewnętrznego **bez zmian**
- 13. Odporność na starzenie w warunkach sztucznych  
Oceniona zmianą barwy( nr skali szarej) **5 ( bez zmian)**
- 14. Masa powierzchniowa nawierzchni (kg/m<sup>2</sup>) **9,70+-0,3**

Prosimy o dopuszczenie przez Zamawiającego nawierzchni poliuretanowej zamawianego typu, zgodnej z aktualną PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni PU.

#### Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Węgiersku

Projekt podaje:

Wymagania materiałowe dla nawierzchni poliuretanowej 2S:

- a) Grubość 16,0 – 16,5 mm.
- b) Wytrzymałość na rozciąganie: 0,60 – 0,80 MPa
- c) Współczynnik tarcia: 0,53 – 0,55
- d) Wydłużenie: 55 – 58 %
- e) Amortyzacja w temp. 23°C: 39 – 43 %
- f) Odkształcenie pionowe w temp. 23°C: 1,0 – 1,4 mm
- g) Amortyzacja wstrząsów w temp. laboratorium: 40 – 43 %
- h) Odkształcenie pionowe w temp. Laboratorium: 1,0 – 1,4 m

Należy obiektywnie stwierdzić, że określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni pu. Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia PU typu zamawianego spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014-02, akceptowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej, nie mogłaby być zastosowana na przedmiotowym zadaniu tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującą w Unii Europejskiej normą. W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie nawierzchni PU zamawianego typu zamawianego posiadających: - Wyniki badań na zgodność z normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązujące w UE) - Atest higieniczny PZH - Karta techniczna potwierdzona przez producenta pod warunkiem posiadania przez wykonawcę autoryzacji producenta nawierzchni PU, wystawionej dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tą nawierzchnię.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni pu tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny z technologią, standardami w branży, obowiązującą w Unii Europejskiej normą PN-EN 14877:2014-02. Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnej normy dla nawierzchni pu a Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta





ponad normą i wprowadzać innych niezgodną z nią wymagań. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się to parametrów określonych przez aktualną normę i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań w standardzie nie zgodnym z obowiązującą normą. Informujemy, że Krajowa Izba Odwoławcza, wyrokiem z 30.01.2017 r., KIO 68/17 uwzględniła zarzuty odwołującego w analogicznej sprawie określenia nieuzasadnionych parametrów nawierzchni w sposób ograniczający konkurencję.

Jeśli Zamawiający nie uwzględni ww. wniosku to będzie to dowodziło świadomemu celowemu działaniu Zamawiającego zmierzającego do uniemożliwienia zastosowania jakiegokolwiek innej nawierzchni pu, która posiada akurat takie wyniki badań jakie nie odpowiadają wymaganiom Zamawiającego, ignorując wymagania aktualnej normy.

**Odpowiedź:** Zamawiający dopuszcza zastosowanie nawierzchni poliuretanowej, zgodnej z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 dla obiektów realizowanych w ramach zadania „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Węgiersku oraz boiska wielofunkcyjnego i bieżni przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym we Wrockach”

#### **Pytanie nr 2:**

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na alternatywne zastosowanie podbudowy betonowej gr. 10 cm ( Beton B 20 zbrojony włóknem polipropylenowym) pod nawierzchnię poliuretanową bieżni oraz boisk wielofunkcyjnych.

Proponowany układ warstw konstrukcyjnych:

- piasek gr. 10 cm
- beton B 20 zbrojony włóknem polipropylenowym gr 10 cm
- nawierzchnia Poliuretanowa Zamawianego typu (Boisko i bieżnia Wrocki typu Natryskowego gr 13 mm, Boisko Węgiersk typu 2 S gr 16 mm)

Takie rozwiązanie tj. monolityczne związanie nawierzchni z płyta betonową zapewni długotrwałe użytkowanie, a tym samym wyeliminuje ponoszenie wysokich kosztów wymiany nawierzchni w przyszłości.

**Odpowiedź:** Zamawiający wyraża zgodę na alternatywne zastosowanie podbudowy betonowej gr. 10 cm z betonu C16/20 zbrojonej mikrowłóknem polipropylenowym spełniającym wymagania PN-EN 206+A2 2021-08 (dla włókien PN-EN 14889-2:2007, „Włókna do betonu. Część 2: Włókna polimerowe. Definicje, wymagania i zgodność”), zamiast kruszywa kamiennego łamanego pod nawierzchnię poliuretanową bieżni oraz boiska wielofunkcyjnego w miejscowości Wrocki.

Projekt dotyczący budowy boiska wielofunkcyjnego wraz z zagospodarowaniem terenu w m. Węgiersk przewiduje podbudowę z betonu C16/20.

Zamawiający dla boiska w Węgiersku wyraża zgodę na wykonanie podbudowy betonowej gr. 10 cm. Warstwa odsączająca musi zgodnie z przekrojem być grubości 15 cm. Ponadto nawierzchnia dla tego boiska winna być typu EPDM 2S gr. 14-16 mm.



**Pytanie nr 3:**

Czy Zamawiający dopuści zastosowanie na w/w inwestycji na obydwu boiskach oraz bieżni nawierzchni poliuretanowej typu Natryskowego gr. 13 mm o parametrach jak niżej:

- a) Grubość nawierzchni: > lub = 13 mm
- b) Wytrzymałość na rozciąganie: > lub = 0,88 MPa
- c) Wydłużenie względne przy zerwaniu %: > lub = 137 %
- d) Amortyzacja wstrząsów, redukcja siły na podłożu betonowym (23 st. C) % : 39 % +/- 2
- e) Odkształcenie pionowe na podłożu betonowym (23 st. C) mm : 1,7 +/- 0,2
- f) Odporność na ścieranie w aparacie Tabera, g: < lub = 0,6
- g) Odporność na sztuczne starzenie oceniona zmianą barwy: 5
- h) Opór poślizgu, próba wahadła, ślizgacz CEN, skala C, jednostka PTV  
- nawierzchnia sucha 88-110  
- nawierzchnia mokra 55-110

Nawierzchnia posiada:

- Kartę techniczną
- Atest higieniczny PZH
- Badania potwierdzające zgodność z normą PN EN ISO 23999: 2018
- Badania potwierdzające zgodność z normą DIN 18035-6:2014

Jest to produkt polski.

Jest to ekonomiczne oraz trwałe rozwiązanie, ponadto eksploatacja oraz renowacja boiska w przyszłości pozwoli na uniknięcie wysokich kosztów renowacji nawierzchni.

**Odpowiedź:** Rekomendujemy dla zadania w miejscowości Wrocki dla boiska nawierzchnię PU typu EPDM 2S analogicznie jak dla boiska w miejscowości Węgiersk.

Zamawiający dopuszcza zastosowanie nawierzchni poliuretanowej typu natryskowego gr. 13 mm dla bieżni we Wrockach.

**Pytanie nr 4:**

w związku z ogłoszeniem przetargu na budowę boiska sportowego i zamieszczonym opisem nawierzchni sportowej ograniczającym uczciwą konkurencję wnosimy o dopuszczenie przez Zamawiającego nawierzchni poliuretanowej zamawianego typu, zgodnej z aktualną normą PN EN 14877:2014 dla nawierzchni PU.

Określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni poliuretanowych. Zadziwiające jest to, że nawierzchnia PU spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014-02, nie mogłaby być zastosowana na przedmiotowym zadaniu tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z obowiązującą normą

Jeśli Zamawiający nie uwzględni ww. wniosku to będzie to dowodziło świadomemu celowemu działaniu Zamawiającego zmierzającego do uniemożliwienia zastosowania jakiegokolwiek innej nawierzchni PU, która posiada akurat takie wyniki badań jakie odpowiadają wymaganiom Zamawiającego, ignorując wymagania aktualnej normy. Dlatego wnosimy jak na wstępie.



**Gmina Golub-Dobrzyń**  
Pl.1000-lecia 25, 87-400 Golub-Dobrzyń,  
tel. /056/ 683 54 00 do 03; fax. /056/ 683 52 76  
[www.uggolub-dobrzyń.pl](http://www.uggolub-dobrzyń.pl), e-mail: [sekretariat@uggolub-dobrzyń.pl](mailto:sekretariat@uggolub-dobrzyń.pl)

---

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza zastosowanie nawierzchni poliuretanowej zamawianego typu, zgodnej z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 dla obiektów realizowanych w ramach zadania „Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej w Węgiersku oraz boiska wielofunkcyjnego i bieżni przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym we Wrockach”

Z up. Wójta  
*Krzysztof Pieczka*  
Z-ca Wójta

